



PROVISIONAL

S/PV.3113  
9 September 1992

ARABIC

## مجلس الأمن

30914 1992

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثالثة عشرة  
بعد الثلاثة آلاف والمائة

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،  
 يوم الأربعاء ، 9 أيلول/سبتمبر 1992 ، الساعة  
 ١٨/٠٠

(إcuador)

السيد أيالا لاسو

الرئيس :

الأعضاء :

|                      |  |
|----------------------|--|
| السيد فورونتسوف      | الاتحاد الروسي                                     |
| السيد فان ديلي       | بلجيكا   |
| السيد جيسس           | الرأس الأخضر                                       |
| السيد سنفوي          | زمبابوي  |
| السيد لي داويو       | الصين  |
| السيد فيلوكس باغانون | فرنسا  |
| السيد بيغريو         | فنزويلا  |
| السيد بن جلون توبي   | المغرب   |
| السير ديفيد هناي     | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| السيد هايوتشي        | النمسا   |
| السيد سرينيفاسان     | الهند  |
| السيد بوداي          | منماريا  |
| السيد واطسن          | الولايات المتحدة الأمريكية                         |
| السيد سيزاكى         | اليابان  |

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلامات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفووية للكلامات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصححات فينبعي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلامات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٨/١٥إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال .

الحالة في البوسنة والهرسك

الرئيس (ترجمة شفوية عن الأسبانية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج على

جدول أعماله . ويجتمع المجلس وفقا للتناهـم الذي تم التوصل إليه في المشاورات السابقة .

بعد المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن ، أذن لي أن أدلـي بالبيان التالي باسم المجلس :

"لاحظ مجلس الأمن من بـالغ القلق الهجوم الذي أودى بـحياة اثنـين من الجنود الفـرنسيـين

التـابـعين لـقـوـة الـأـمـم الـمـتـحـدـة لـلـحـمـاـيـة فـي يـوـغـوـسـلـافـيـا بـالـقـرـب مـن سـرـايـيفـو ، وـالـذـي أصـيب خـلالـه

خـمـسـة جـنـود آخـرـين . وـيـعـرب عـن تـعـاطـفـه العمـيق كـمـا يـتـقدـم بـتعـازـيه إـلـى حـكـومـة فـرـنسـا إـلـى

الـعـاـئـلـاتـ الـثـكـلـى . وـيـدـيـن بـقـوـة هـذـا هـجـومـ الـمـتـعـمـد عـلـى موـظـفـي قـوـة الـحـمـاـيـة .

"ويـدعـوـ المـجـلـسـ الـأـمـيـنـ الـعـامـ إـلـى إـبـلـاغـهـ فـي أـقـرـبـ وقتـ مـمـكـنـ بـنـتـاجـ التـحـقـيقـ فـي مـلـابـسـاتـ

هـذـا هـجـومـ وـبـأـيـ أـحـدـاثـ أـخـرـىـ مـشـابـهـةـ تـمـسـ أـنـشـطـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ فـيـ الـبـوـسـنـةـ وـالـهـرـسـكـ ،ـ وـلـاسـيـماـ

الـحـادـثـ الـذـيـ أـوـدـىـ بـحـيـاةـ أـرـبـعـةـ مـنـ الطـيـارـيـنـ الإـيـطـالـيـيـنـ الـمـكـلـفـيـنـ بـنـقـلـ الإـغـاثـةـ الإـسـانـيـةـ إـلـىـ مـطـارـ

سـرـايـيفـوـ . وـيـدـعـوهـ أـيـضـاـ إـلـىـ أـنـ يـقـدـمـ إـلـيـهـ أـيـ مـعـلـومـاتـ يـمـكـنـ أـنـ يـحـصـلـ عـلـيـهاـ بـشـأنـ الـمـسـؤـلـيـاتـ

المـتـعـلـقـةـ بـهـذـهـ أـحـدـاثـ .

"إنـ هـذـهـ أـحـدـاثـ الـخـطـيرـةـ تـبـرـزـ الـحـاجـةـ الـمـاسـةـ إـلـىـ دـعـمـ أـمـنـ موـظـفـيـ قـوـةـ الـحـمـاـيـةـ وـتـوفـيرـ

الـحـمـاـيـةـ لـهـمـ وـلـجـمـيعـ الـموـظـفـيـنـ الـمـضـطـلـعـيـنـ بـأـنـشـطـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ فـيـ الـبـوـسـنـةـ وـالـهـرـسـكـ .ـ وـيـعـربـ

الـمـجـلـسـ عـنـ اـسـتـعـدـادـهـ لـاتـخـاذـ تـدـابـيرـ لـهـذـاـ الفـرـضـ دـوـنـ إـبـطـاءـ .ـ

بـهـذـاـ يـكـوـنـ مـجـلـسـ الـأـمـنـ قـدـ اـخـتـمـ الـمـرـاحـلـ الـحـالـيـةـ مـنـ نـظـرـهـ فـيـ الـبـنـدـ الـمـدـرـجـ عـلـىـ جـدـولـ

الـأـعـمـالـ .ـ وـسـيـقـيـ مـجـلـسـ الـأـمـنـ الـمـسـأـلـةـ قـيـدـ نـظـرـهـ .ـ

رفعت الجلسة الساعة ١٨/٢٠